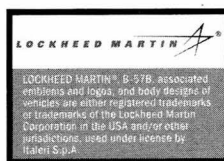


made in Italy

1:72 scale

No 1387

Martin B-57B®



EN

Created to replace the obsolete piston-engined Douglas B-26 Invader, the twin-jet engine tactical bomber B-57 Canberra was produced by US aircrafts company Martin in the 50s. Derived from the British "English Electric Canberra", it was produced in several versions to perform bombing, reconnaissance and electronic warfare duties. In particular, the B-57B, developed for bombing missions, was the main version produced. It was characterized by the adoption of a new cockpit with two crew members arranged in tandem and the under-wing hardpoints able to be armed with a wide range of weapons. The first units produced were armed with eight 12.7 mm machine guns installed within the wings substituted, later on, by four 20 mm cannons. Thanks to its two Wright J65 Jet-engines the Canberra was able to reach the top speed of 520 Knots.

IT

Nato per sostituire gli ormai obsoleti Douglas B-26 Invader, il bombardiere tattico bimotore ad ala media B-57 Canberra venne prodotto dall'azienda statunitense Martin a partire dagli anni '50. Derivato dal britannico English Electric Canberra, il B-57 venne realizzato in numerose versioni per compiti di bombardamento, ricognizione e guerra elettronica. In particolare la versione B, sviluppata per missioni di bombardamento, costituì la principale prodotta. Si caratterizzava per la sistemazione in tandem dei posti dei due membri dell'equipaggio, per i piloni alari in grado di portare una vasta gamma di armi e dall'installazione di 8 mitragliatrici da 12,7 mm e, successivamente, da 4 cannoni da 20 mm nelle ali. I due motori jet Wright J65 permettevano al Canberra di superare la velocità massima di 520 nodi (circa 960 Km/h).

DE

Der taktische zweimotorige Bomber mit mittigem Flügel B-57 Canberra wurde dazu konzipiert, um die bereits veralteten Douglas B-26 Invader zu ersetzen und wurde von der US-amerikanischen Firma Martin ab den 50er Jahren produziert. Abgeleitet vom britischen English Electric Canberra, wurde der B-57 in zahlreichen Ausführungen umgesetzt, für den Bombenangriff, Aufklärungseinsätze und elektronische Kampfführung. Im Speziellen die Version B, entwickelt für Bombeneinsätze, war ein Hauptprodukt. Charakteristisch war die Tandem-Ausführung der zwei Mannschaftssitze, die Außenlaststationen, die eine große Bandbreite an Waffen transportieren konnten und die Installation von 8 Maschinengewehren mit 12,7 mm, sowie 4 Kanonen mit 20 mm in den Flügeln. Die zwei Motoren jet Wright J65 erlaubten Canberra eine Höchstgeschwindigkeit von 520 Knoten (circa 960 Km/h) zu überschreiten.

FR

Connu pour remplacer les Douglas B-26 Invader devenus obsolètes, le bombardier tactique bimoteur à aile moyenne B-57 Canberra fut produit par l'entreprise étatsunienne Martin à partir des années 50. Dérivé du britannique English Electric Canberra, le B-57 fut réalisé dans de nombreuses versions pour des missions de bombardement, reconnaissance et guerre électronique. En particulier, la version B, développée pour des missions de bombardement, fut celle principalement produite. Elle se caractérisait par sa disposition en tandem des places des deux membres de l'équipage, par ses pylônes alaires capables de transporter un large éventail d'armes et par l'installation de 8 mitrailleuses de 12,7 mm et, ensuite, de 4 canons de 20 mm dans les ailes. Les deux moteurs jet Wright J65 permettaient au Canberra de dépasser la vitesse maximale de 520 nœuds (environ 960 Km/h).

ES

Nacido para sustituir a los ya obsoletos Douglas B-26 Invader, el bombardero táctico bimotor de ala media B-57 Canberra se empezó a fabricar en la empresa estadounidense Martin en los años 50. Derivado del británico English Electric Canberra, el B-57 se realizó en numerosas versiones para misiones de bombardeo, reconocimiento y guerra electrónica. En concreto, la versión B, desarrollada para misiones de bombardeo, constituía la producida principalmente. Se caracterizaba por la disposición en tándem de los puestos de los miembros de la tripulación, por los ejes alares capaces de llevar una amplia gama de armas y por la instalación de 8 ametralladoras de 12,7 mm y, posteriormente, por 4 cañones de 20 mm en las alas. Los dos motores jet Wright J65 permitían al Canberra superar la velocidad máxima de 520 nudos (alrededor de 960 Km/h).

RU

Предназначенный для замены устаревших Douglas B-26 Invader, тактический двухдвигательный бомбардировщик со среднерасположенным крылом B-57 Canberra производился американской компанией Martin, начиная с 1950-х годов. Он произошел от британского English Electric Canberra, B-57 и производился в многочисленных исполнениях для выполнения задач по бомбардировке, разведке и электронной войне. В частности модель B, разработанная для миссий по бомбардировке, являлась основным продуктом. Ее отличительными свойствами были: тандемное размещение мест двоих членов экипажа, узлы подвески вооружения в состоянии переносить широкий спектр оружия, а также установка 8 пулеметов 12,7 мм и, в дальнейшем, 4 20-мм пушки в крыльях. Два реактивных двигателя Wright J65 позволяли Canberra развить максимальную скорость 520 узлов (около 960 км/ч).



- EN **WARNING:** Model for adult modellers age 14 and over
- IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
- FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
- DE **ACHTUNG:** Modellbausatz für Modellbauer über 14 Jahre.
- NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.
- ES **ATENCIÓN:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzring sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzring der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

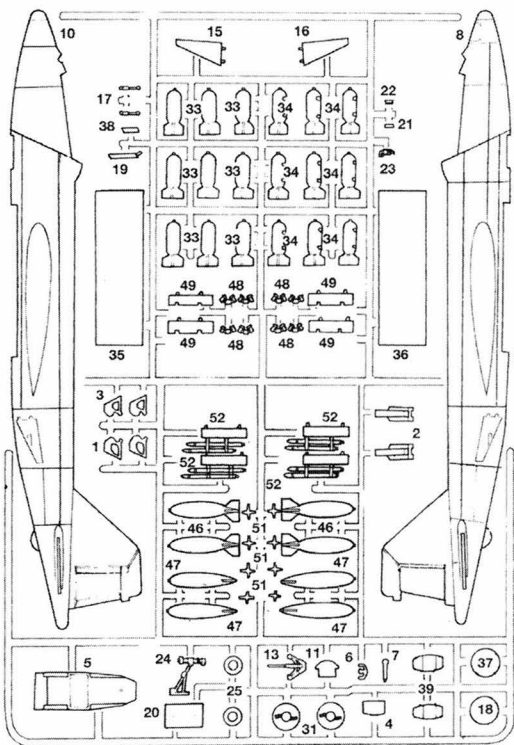
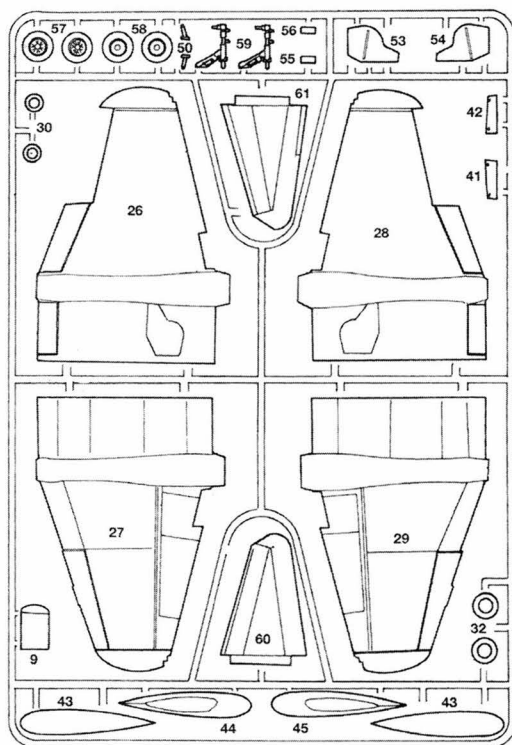
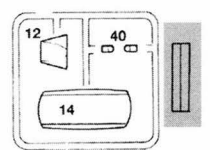
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un cancéur ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Ne jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - важные!

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТСОЕДИНЯТЬ РАСТЕЧАЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАНАЦЕРНЫЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖИЦ, СНЯТЬ НЕРОВНОСТИ С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БУМАГИ. НЕ ОТСОЕДИНЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНЯТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЕЛИЦ. УДАЛИТЬ ИЗ СПИСКА ТОЛЬКО ТО СБОРНУЮ ДЕТАЛЬ, ПЕРЕЧЕРКНУВ ЕЕ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ СКЛЕИВАНИЯ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПОЛИСТА. БУКВЫ (А - В - С...) НА ПРОТИВОНАЧНЫХ СТОРОНАХ УКАЗЫВАЮТ ЛИСТ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕЧЕРКНУТЫЕ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ.

A**B****C**

Aprire i fori
Drill holes
Ouvrir les trous
Die Locher Ausbohren
Perforar los agujeros
Open gaten



Separare
Cut
Retirer
Entfernen
Separar
Gesneden



Aggiungere un peso
Add a weight
Ajouter un poids
Fügen Sie ein Gewicht
Añadir un peso
Voeg een gewicht



Parti da non utilizzare
Parts not for use
Pièces à ne pas utiliser
Telle werden nicht verwenden
Partes a no utilizar
Onderdelen niet te gebruiken

SUGGESTED COLORS

A

FLAT BLACK

F.S. 37038

ITALERI ACRYLPAINT-4768AP

B

METAL. GLOSS SILVER

F.S. 17178

ITALERI ACRYLPAINT-4678AP

C

FLAT WHITE

F.S. 37875

ITALERI ACRYLPAINT-4769AP

D

FLAT PALE GREEN

F.S. 34272

ITALERI ACRYLPAINT-4739AP

E

GLOSS RED

F.S. 11302

ITALERI ACRYLPAINT-4605AP

F

FLAT DARK GULL GRAY

F.S. 36231

ITALERI ACRYLPAINT-4755AP

G

FLAT GUN METAL

F.S. 37200

ITALERI ACRYLPAINT-4681AP

H

GREEN ZINC CHROMATE

F.S. 34227

I

FLAT OLIVE DRAB

F.S. 34084

ITALERI ACRYLPAINT-4728AP

L

FLAT DARK TAN

F.S. 30219

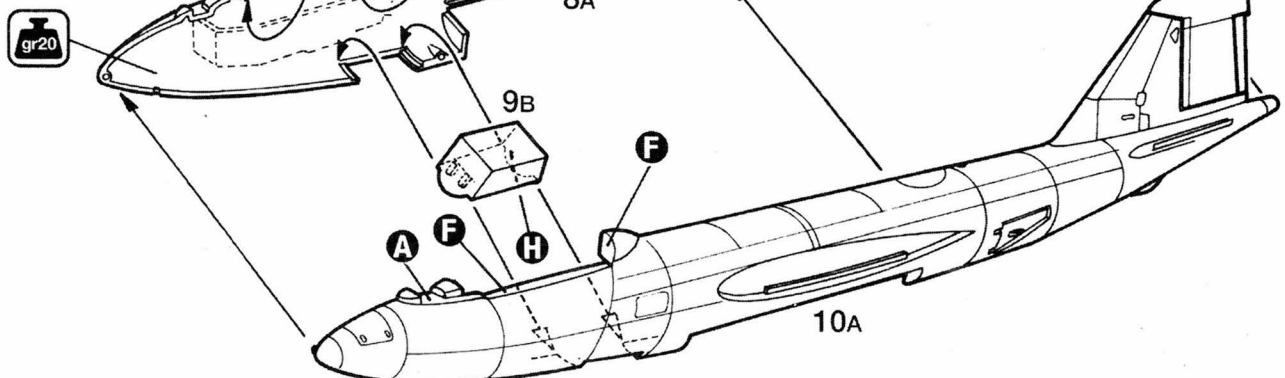
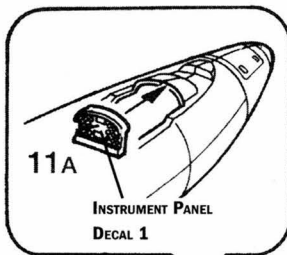
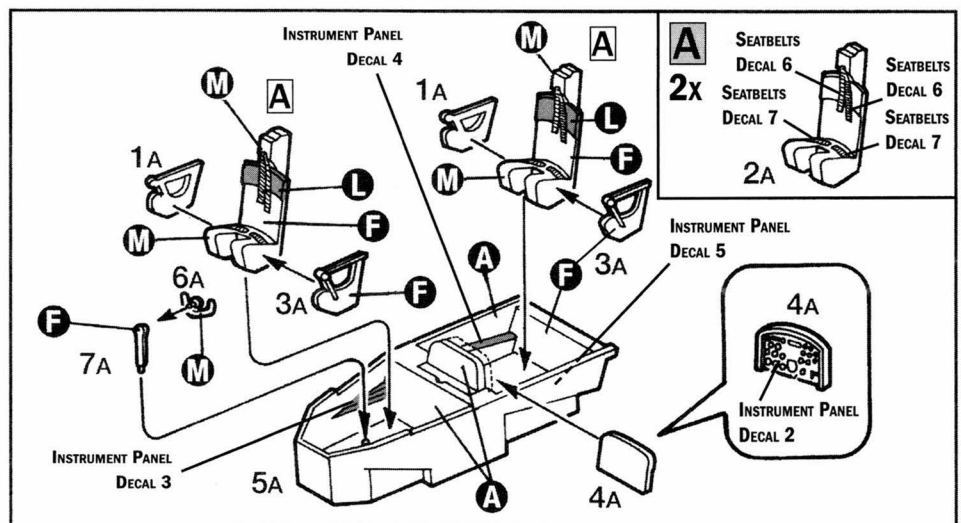
ITALERI ACRYLPAINT-4709AP

M

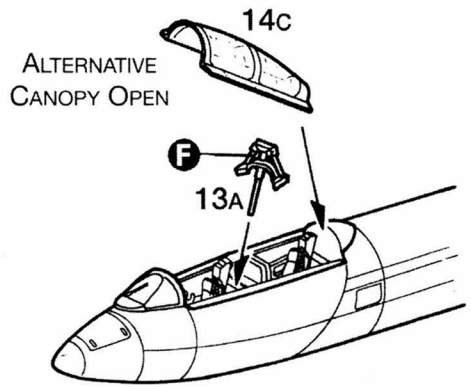
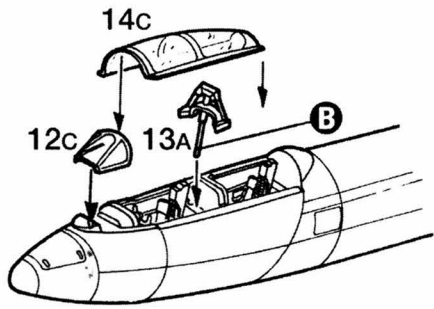
GLOSS BLACK

F.S. 17038

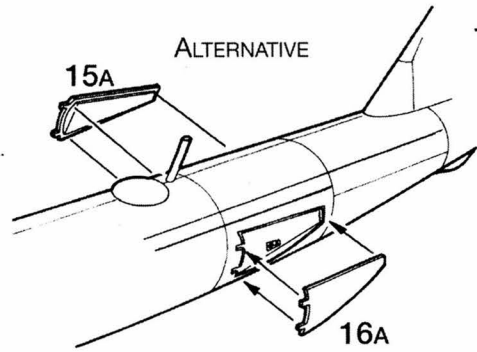
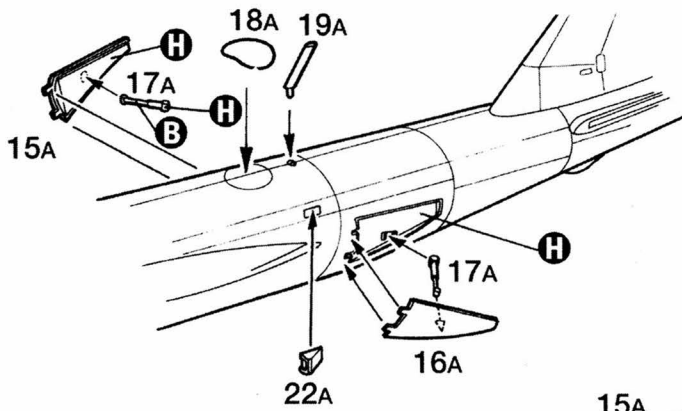
ITALERI ACRYLPAINT-4695AP

1

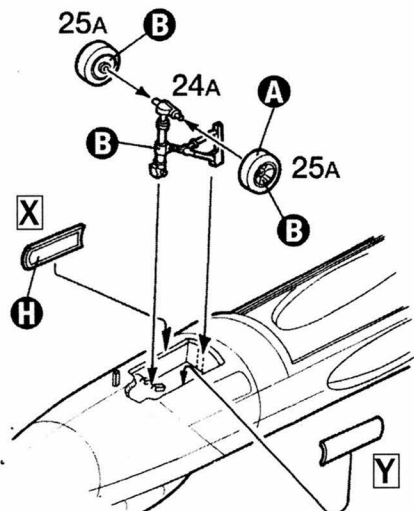
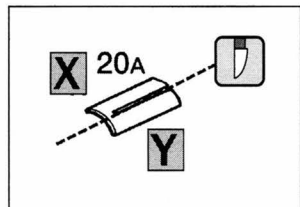
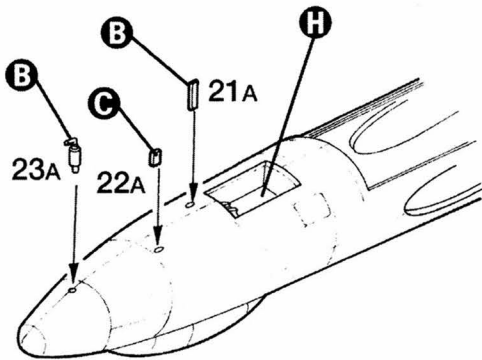
2

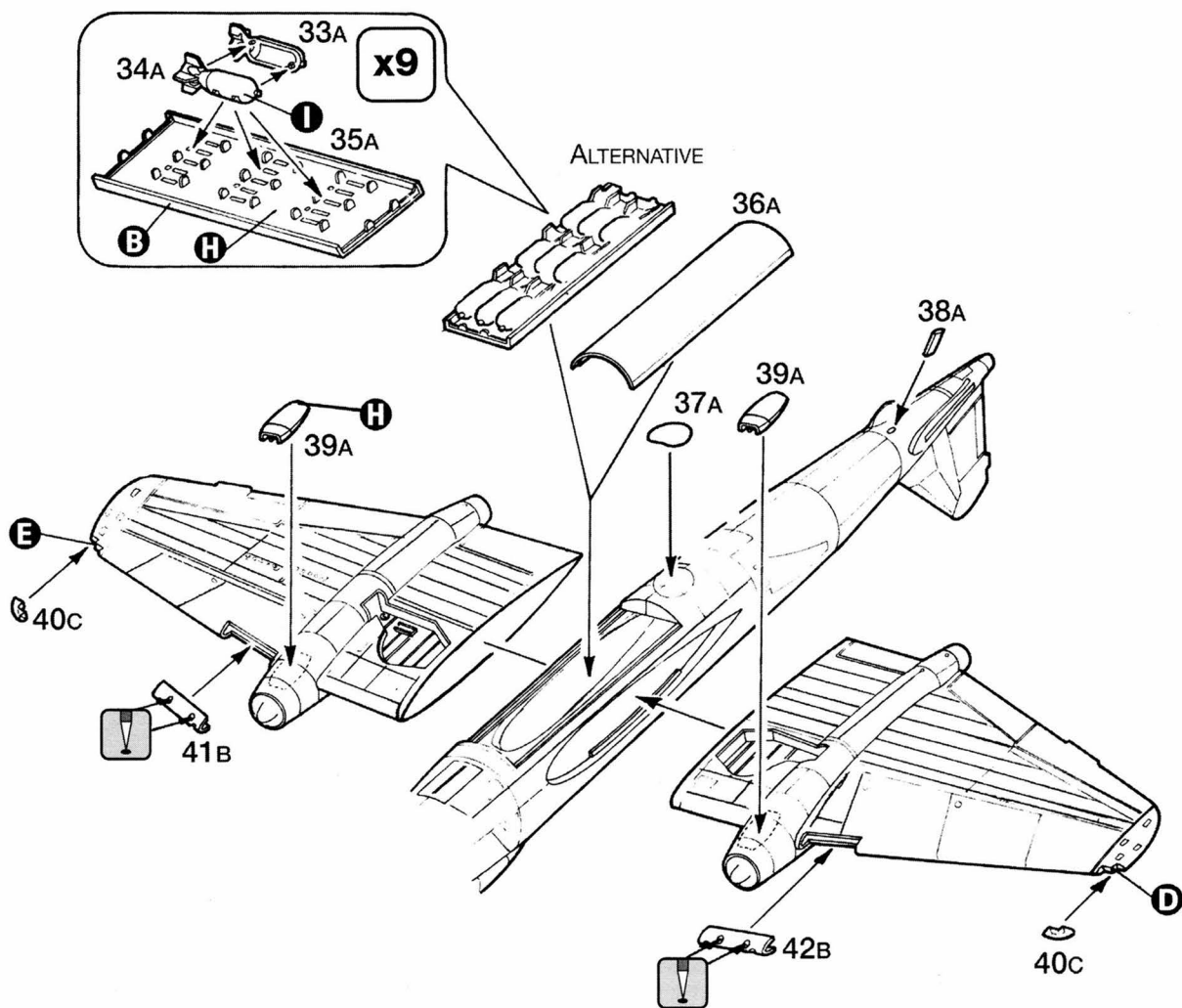
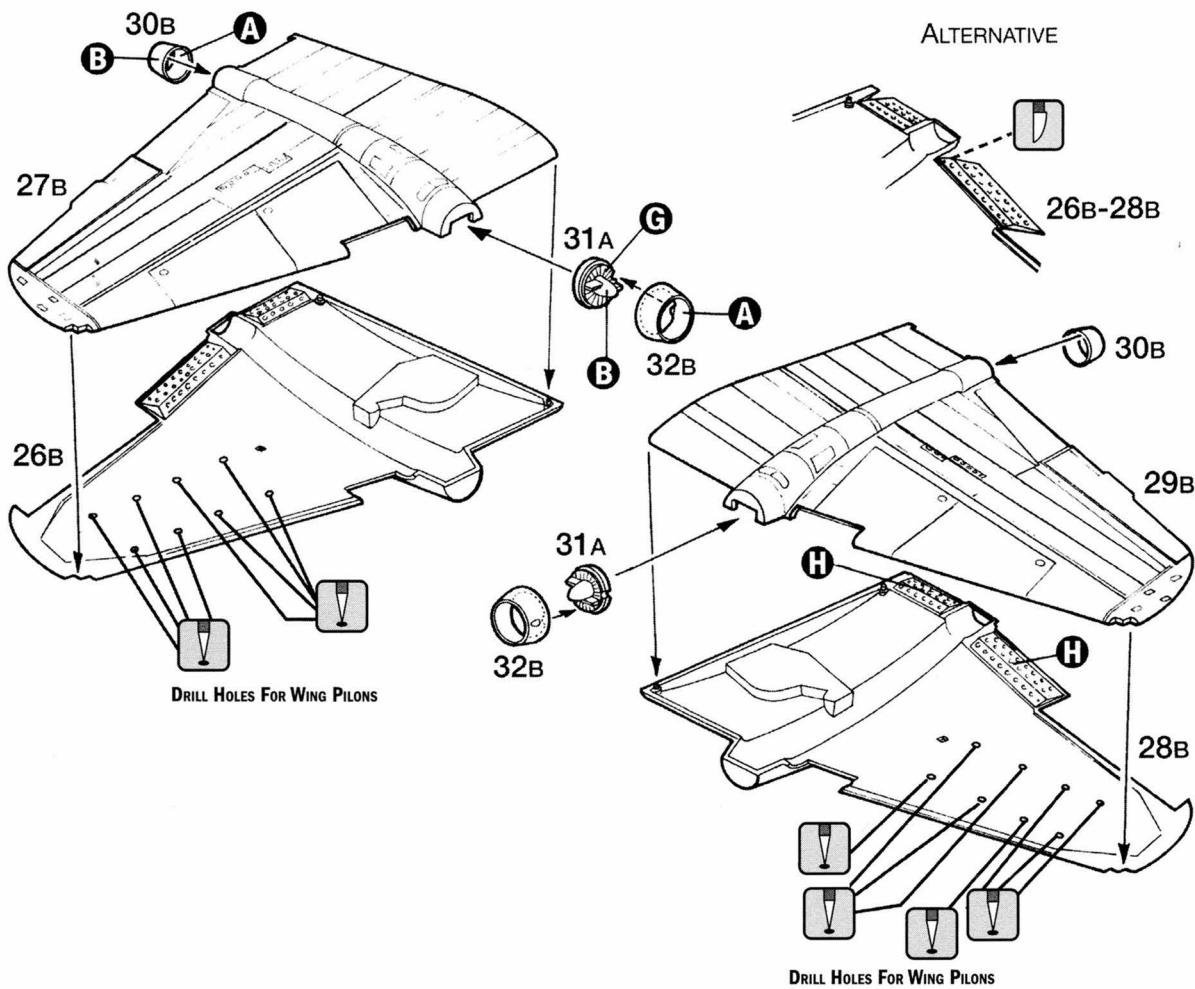


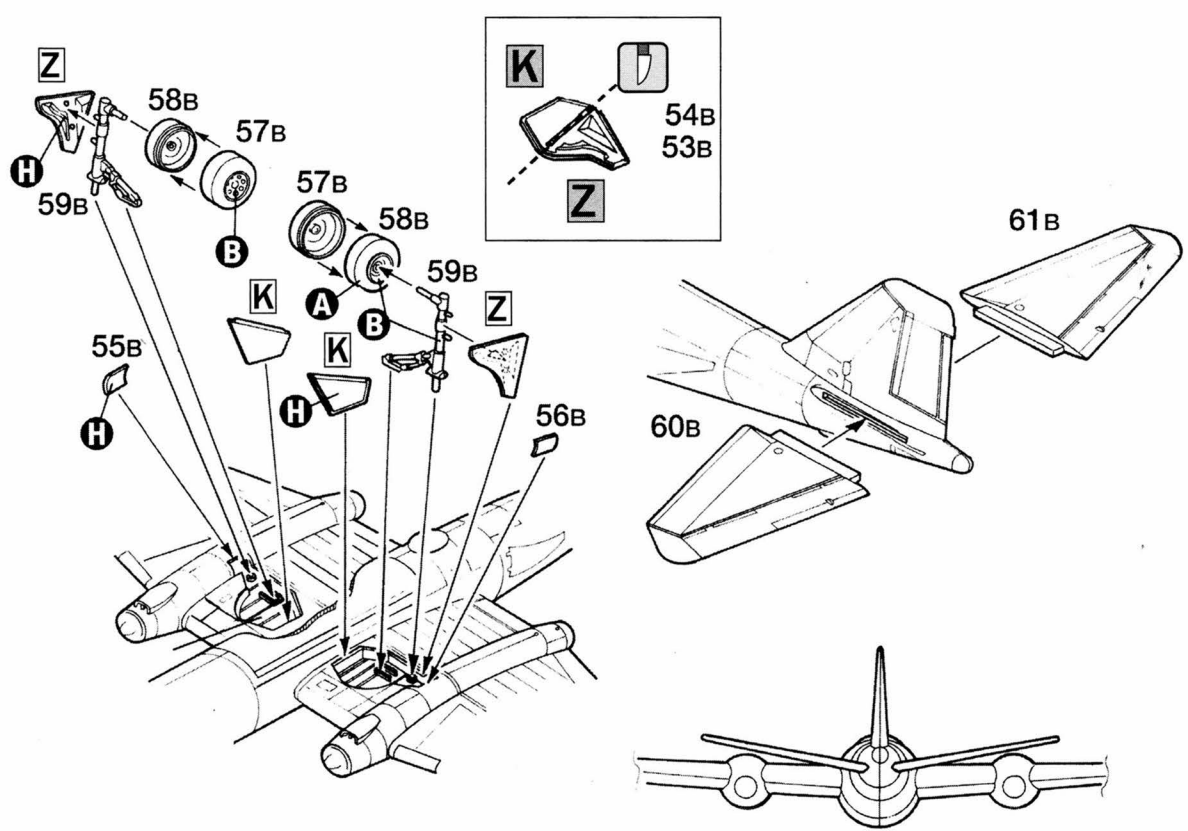
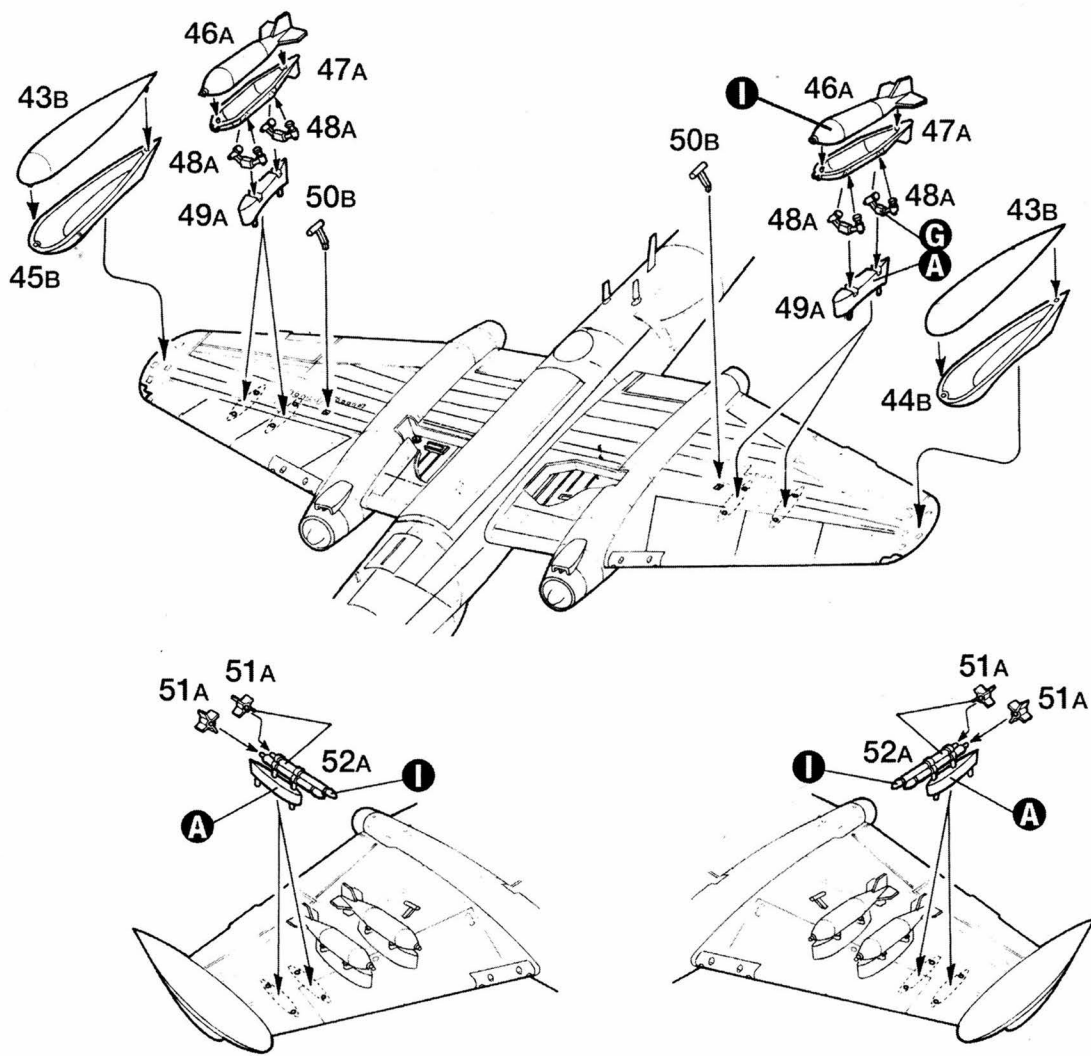
3



4



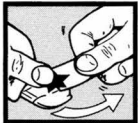




Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza compprimerle con una pezuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decal: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

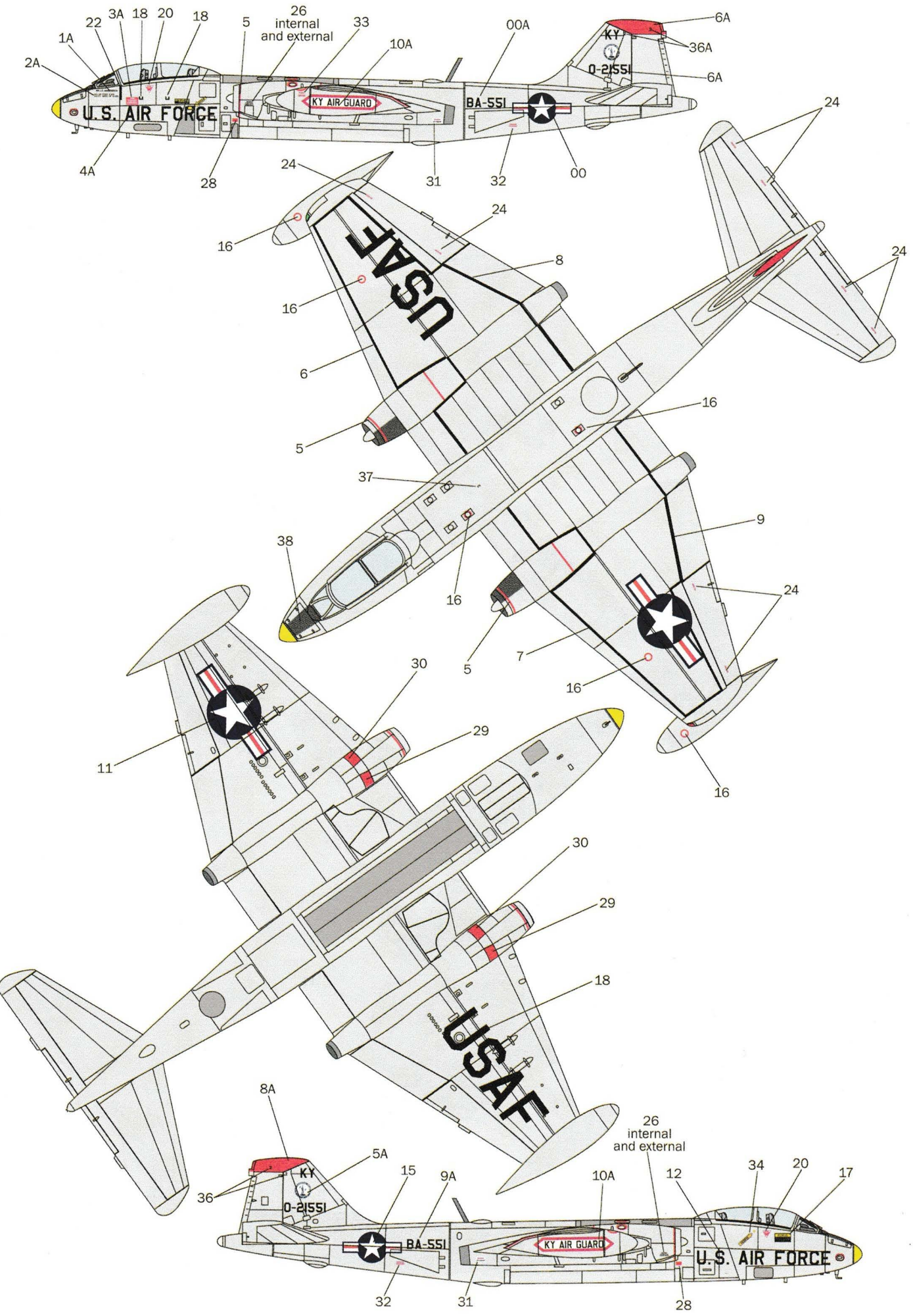
Istrucciones Para la aplicación de las decalcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oud het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法: 台紙から、それぞれのマークを切り取り、ぬるま湯に20秒くらいつけて、引上げます。マークをすべらすようにして台紙から取り、指定の位置にはってください。やわらかな布でマークを押して気泡を取ってください。マーク面には、かたくまで押さなくても構いません。

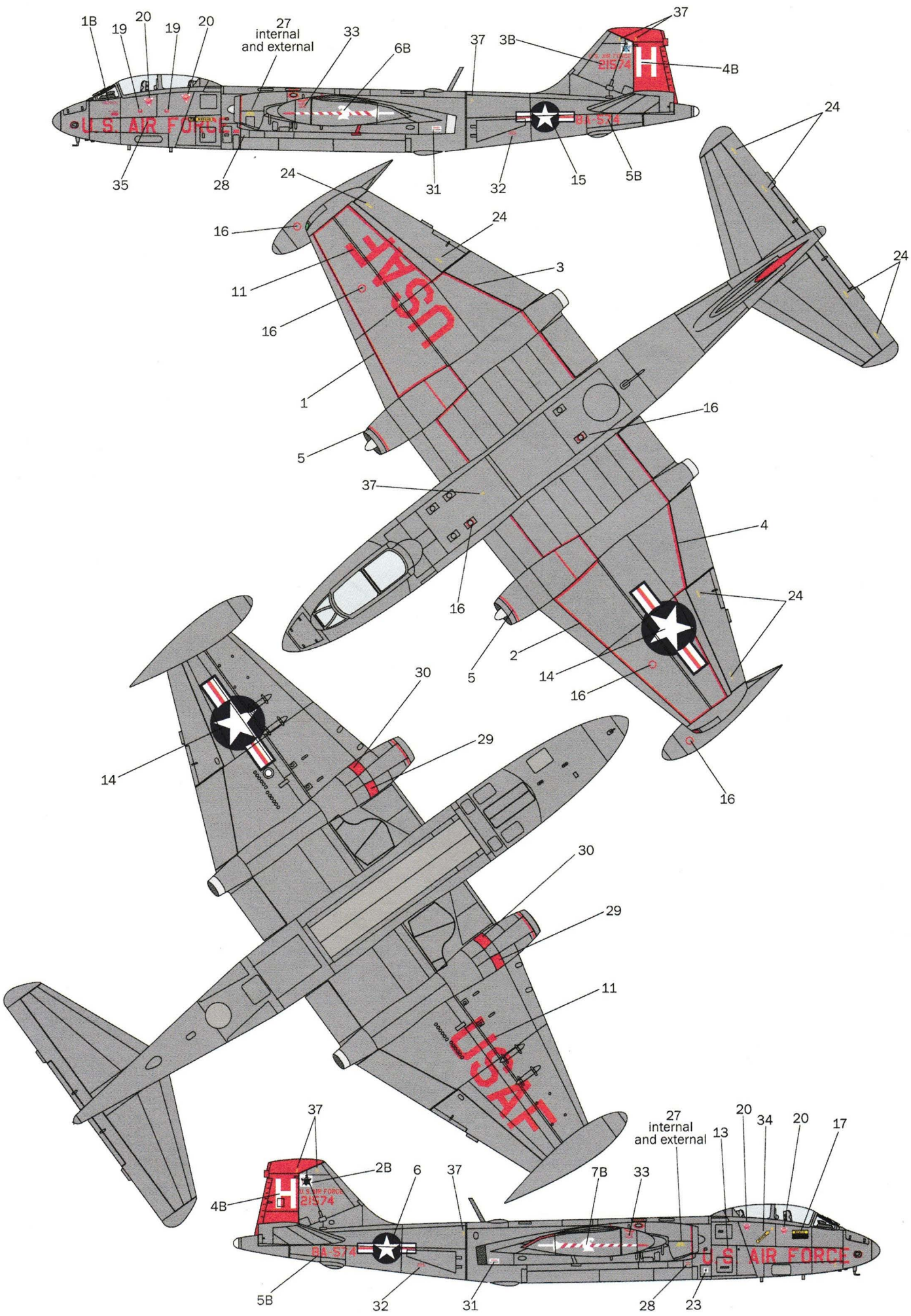
Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 20" минуты в чистую воду, затем, выберите необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

Version A
165th TRS, 123rd TRG, Kentucky ANG, USA, 1958/1965.




METAL GLOSS SILVER
 FS. 17178
 ITALERI ACRYLCPAINT-4678AP

Version B
71st BS, 38th BW, Laon-Couvron AB, France, 1955/1958.



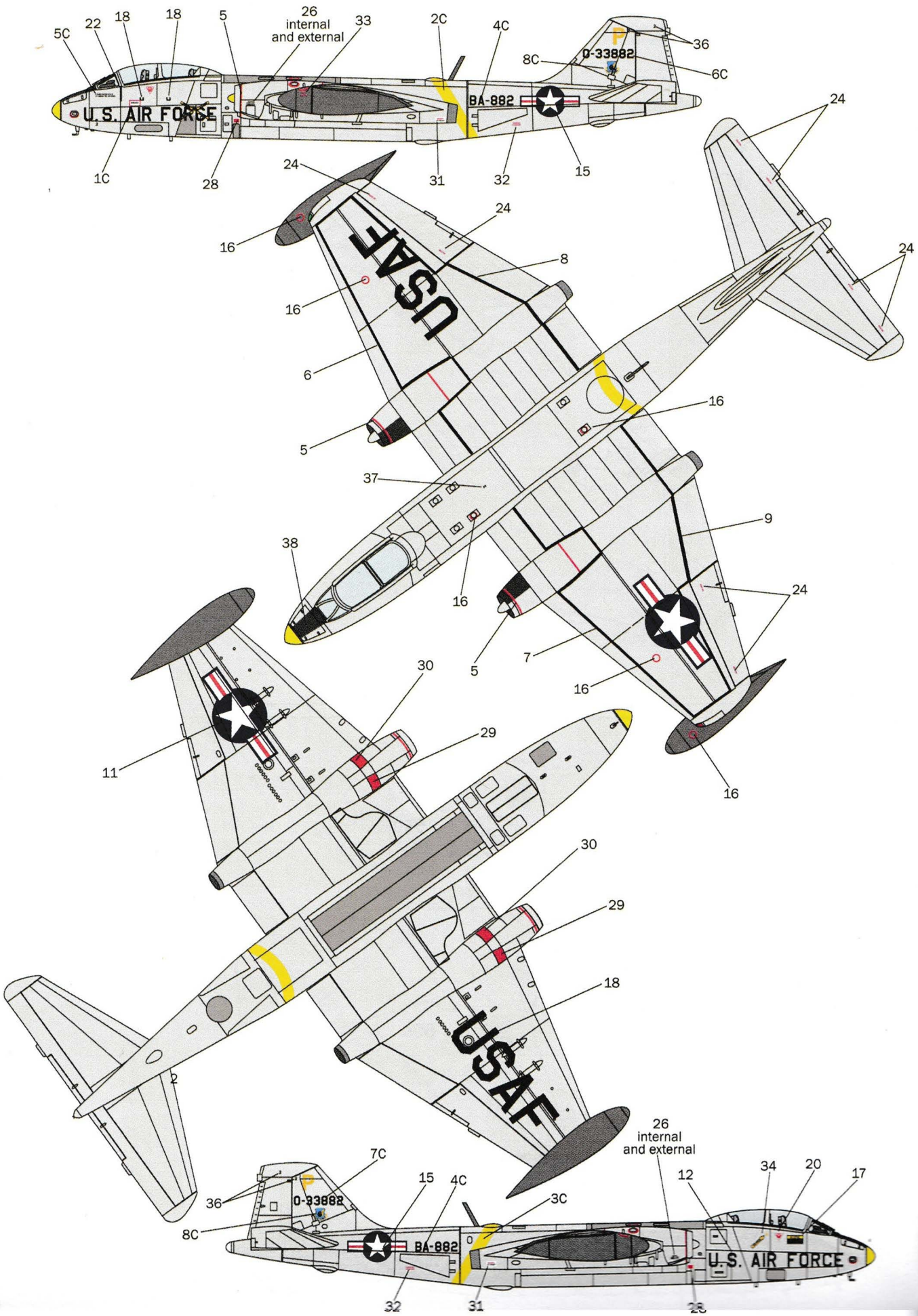
Gloss Black
 FS. 17038
 ITALERI ACRYLCPAINT-4695AP



Gloss Red
 FS. 11302
 ITALERI ACRYLCPAINT-4605AP

Version C

38th TBG, Laon-Couvron AB, France, 1955/1958.



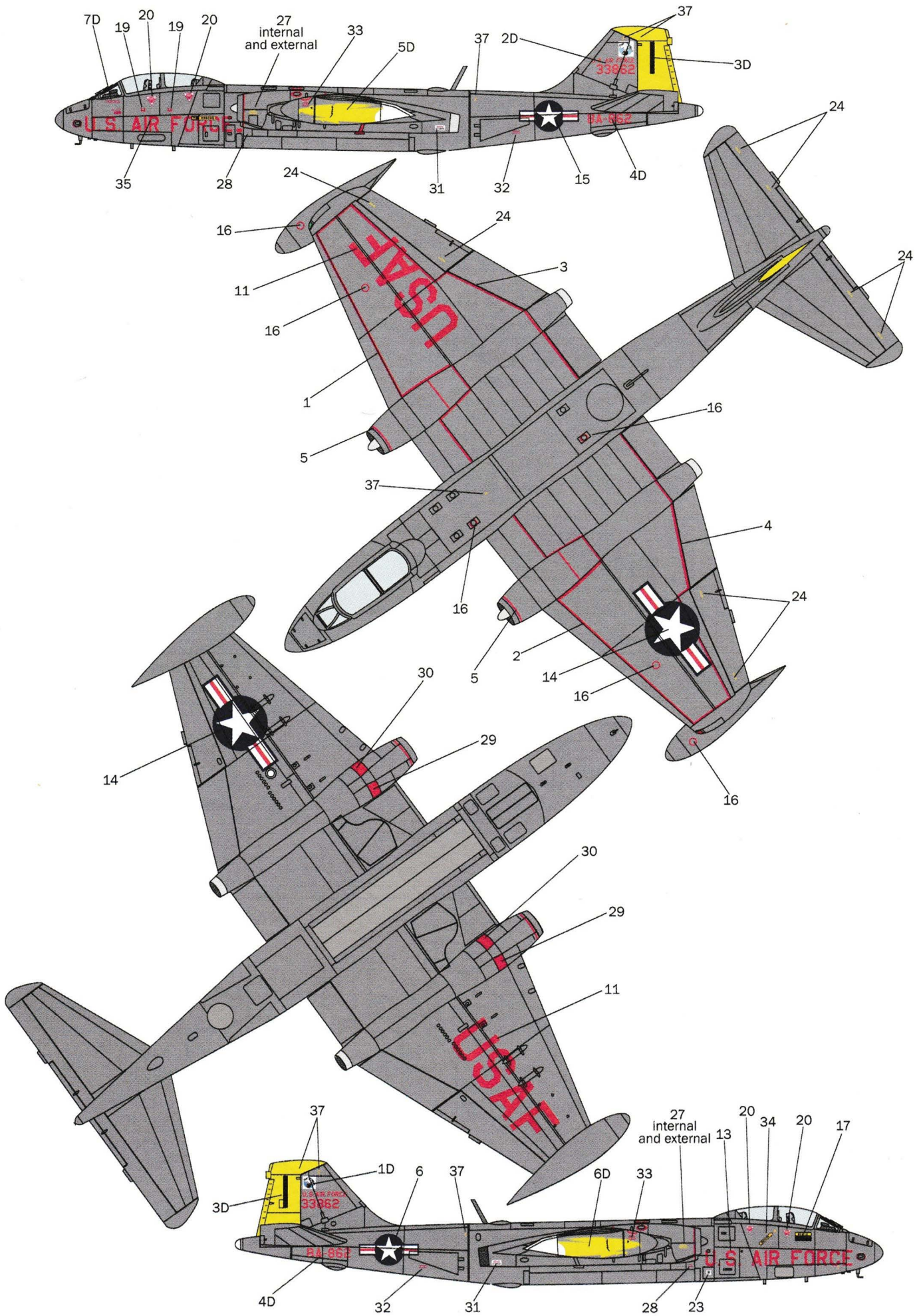
METAL, GLOSS SILVER

F.S. 17178

ITALERI ACRYLCPAINT-4678AP

Version D

71st BS, 38th BW, Laon-Couvron AB, France, 1955/1958.



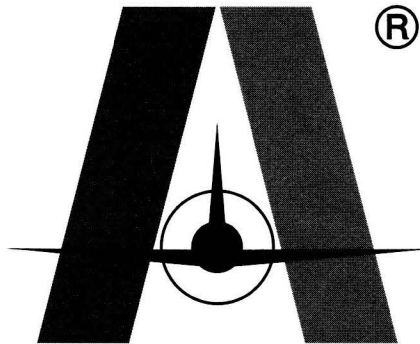
Gloss Black
F.S. 17038

ITALERI ACRYLCPAINT-4695AP



Gloss Yellow
F.S. 13538

ITALERI ACRYLCPAINT-4642AP



ITALERI



KIT No. 1387 Scale 1:72 - Martin B-57B

NAME
NOME
NAME
NOM
NOMBRE
NAAM

ADDRESS
INDIRIZZO
ADRESSE
ADRESSE
DIRECCION
ADRES

TOWN
CITTA'
STADT
VILLE
CIUDAD
GEMEENTE

POSTAL CODE
C.A.P.
POSTALEITZAHN
CODE POSTALE
CODIGO POSTAL
POSTCODE

COUNTRY
NAZIONE
LAND
PAYS
PAIS
LAND

DATE OF BIRTH
DATA DI NASCITA
GEBURTSDATUM
DATE DE NAISSANCE
NACIDO/A EL
GEBORTE DATUM

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

E-MAIL

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSE
DEFEKTE TEILE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detaillant
Detaillista
Detailhandel

Hyper Market
Grande Magazzino
Andere
Grande Surface
Gran Almacen
Hypermarket

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com